



# Quận Cam

---

Văn phòng điều hành quận

Ngày 17 tháng 8 năm 2020

Thân gửi: Chủ tịch Michelle Steel, Giám sát viên, Thành viên Quận  
2, Hội đồng Giám sát

Từ: Frank Kim, Giám đốc điều hành Quận

Chủ đề: Đề xuất ngân sách cho năm tài chính 2020-21

---



Đối mặt với những thử thách chưa từng có đối với sức khỏe cộng đồng và những tác động kinh tế nghiêm trọng do đại dịch virus Corona mới (COVID-19) gây ra, quy trình phát triển ngân sách cho năm tài chính 2020-21 khác với những năm trước. Ngân sách đề xuất cho Năm tài chính (FY) 2020-21 là bước thứ hai trong quy trình hai bước phê duyệt ngân sách.

Hồi đầu tháng 6, Hội đồng đã phê duyệt ngân sách cơ sở, từ đó đặt giới hạn Chi phí tịnh của Quận (Net County Cost - NCC) để chi cho các phòng ban và bao gồm chuyển giao, điều chỉnh kỹ thuật cần thiết như sắp xếp lại vị trí, và khoản tài trợ cho các dự án vốn và công nghệ thông tin đang diễn ra. Điều này cho phép Quận thanh toán phù hợp để đáp ứng các khoản trích lập đã được phê duyệt khi năm tài chính bắt đầu vào ngày 1 tháng 7 năm 2020, đồng thời tạo thời gian để Quận đánh giá tốt hơn các tác động kinh tế của đại dịch và những thách thức của những hoạt động trong năm tài chính 2020-21.

## **Đạo luật CARES**

Ngân sách đề xuất cho năm tài chính 2020-21 bao gồm Quỹ cứu trợ virus Corona (Đạo luật CARES). Nguồn tài chính này sẽ hỗ trợ hoạt động ứng phó của Quận đối với hiểm họa COVID-19 đang đe dọa sức khỏe cộng đồng, bao gồm chi phí điều trị, chi phí y tế công cộng, các biện pháp y tế công cộng và 101 triệu đô la được phân chia cho các thành phố và doanh nghiệp nhỏ để phục hồi kinh tế bị ảnh hưởng bởi COVID-19. Quận đã nhận được 554 triệu đô la ngân quỹ theo Đạo luật CARES vào tháng 4 năm 2020 để trang trải một số chi phí COVID-19 cụ thể từ tháng 3 năm 2020 đến hết ngày 30 tháng 12 năm 2020.

Đại dịch diễn biến rất khó lường, nên chi tiết về các khoản phí hỗ trợ hoạt động ứng phó của Quận vẫn chưa được làm rõ. Ngoài ra, quỹ của Đạo luật CARES không cung cấp cho Quận khoản cứu trợ đối với tổn thất doanh thu của Quận do tác động của đại dịch, dẫn đến việc phải trích ra 30 triệu đô la từ Nguồn dự trữ đề phòng thảm họa trong năm tài chính 2019-20. Trong năm tài chính 2020-21, các khoản lỗ về doanh thu, chẳng hạn như thuế bán hàng, ước tính vượt quá 145 triệu đô la.

### **Hoạt động tài khóa đã thực hiện**

Để bù đắp cho khoản doanh thu dự kiến bị thiếu hụt, Quận đã đóng băng toàn bộ việc tuyển dụng và chi phí hoạt động vào tháng 3 năm 2020, vì hiểu rằng việc hoàn thành các dự án và triển khai các dự án mới có thể bị trì hoãn. Việc tuyển dụng và chi phí hoạt động cần thiết để ứng phó với đại dịch không bị đóng băng.

### **Tiếp tục các dự án**

Có một số dự án thiết yếu về vốn và công nghệ thông tin quan trọng đang được tiến hành để hỗ trợ Hệ thống Chăm sóc của Quận và được bao gồm trong Ngân sách cho năm tài chính 2020-21. Các dự án bao gồm:

- **Dự án Nhà ở giá phải chăng và Nhà ở được hỗ trợ**  
Kể từ tháng 6 năm 2018, tổng cộng 124 căn nhà giá rẻ và nhà ở được hỗ trợ đã hoàn thành / xây dựng. Tính đến tháng 6 năm 2020, 629 căn nhà đang được xây dựng hoặc sắp kết thúc khoản vay xây dựng, và 1.098 căn nhà đang trong quá trình cấp vốn. Tổng số 1.727 căn đang được triển khai (không bao gồm các căn đã hoàn thiện / xây dựng).
- **Cơ sở chăm sóc sức khỏe Be Well của khu vực**  
Cơ sở chăm sóc sức khỏe hành vi của Be Well OC Wellness Hub được hoàn thành nhờ quan hệ đối tác với các tổ chức cộng đồng. Be Well OC sẽ sử dụng phương pháp tiếp cận tích hợp, phối hợp điều trị lạm dụng chất gây nghiện và sức khỏe tâm thần, giúp tận dụng tốt hơn nguồn tài trợ và thiết lập hệ thống cung cấp dịch vụ nhanh chóng và hiệu quả hơn. Các dịch vụ sẽ bao gồm ổn định khủng hoảng, giảm tái phạm và liên kết với các dịch vụ cho tất cả các thành viên cộng đồng.
- **Dịch vụ tích hợp**  
Báo cáo Tầm nhìn về Dịch vụ Tích hợp năm 2025 đặt ra phương hướng tiếp cận theo cách hợp tác để tích hợp các dịch vụ giữa các bên liên quan như Quận, tòa án và cộng đồng, bao gồm mô tả các ưu tiên chiến lược, các hoạt động cần thực hiện, mục tiêu và kết quả để đạt được một Hệ thống Chăm sóc Điều chỉnh Cộng

đồng được phát triển đầy đủ và tích hợp vào năm 2025. Mục tiêu của Quận, cũng là Sáng kiến Nâng tầm của Liên bang, đó là giảm số lượng người bị bệnh tâm thần trong các nhà tù của Quận và giảm số lượng người đang trong hệ thống chăm sóc của chúng tôi bằng cách đưa họ vào các dịch vụ cho đến khi họ có khả năng tự túc. Khi chúng tôi thực hiện Chiến lược Tầm nhìn về Dịch vụ Tích hợp 2025, chúng tôi hướng tới việc Quận sẽ đầu tư một cách chiến lược các nguồn tài nguyên vào các Dịch vụ Cộng đồng của Chương trình II mà vừa giảm được chi phí cho hoạt động Bảo vệ Công cộng của Chương trình I.

Kể từ khi phát hành báo cáo này vào tháng 10 năm 2019, đã có những tiến bộ đáng kể về các dịch vụ giam giữ bằng cách bổ sung thêm không gian điều trị và triển khai chương trình điều trị bằng thuốc trong trại giam để tăng khả năng điều trị sức khỏe hành vi khi bị giam giữ. Nhà ở chuyên dụng trong nhà giam của Quận cũng là một kế hoạch được ưu tiên trong năm tài chính 2019-20 với dự án mở rộng hơn nữa trong năm tài chính 2020-21. Ngoài ra, ngân sách năm tài chính 2020-21 bao gồm khoản tăng cường do AB109 tài trợ để mở rộng các dịch vụ tái nhập nhằm tăng cường liên kết với các dịch vụ sau khi tạm giữ, chẳng hạn như điều trị sức khỏe hành vi, phát triển lực lượng lao động và nhà ở tạm thời. Chương trình sẽ mở rộng các dịch vụ tái nhập khi đang bị giam giữ và chuyển đổi sang dịch vụ cùng cấp độ đang được cung cấp cho người sau khi giam giữ.

- **Hệ thống chăm sóc Tích hợp Hệ thống Dữ liệu (SOCDIS)**

SOCDIS là nền tảng chia sẻ dữ liệu toàn phần nhằm phục vụ cả người dùng trong Quận và ngoài Quận, cho phép cải thiện việc điều phối hoạt động chăm sóc và cung cấp các dịch vụ cho người đang trong tình trạng bất ổn nhất, bao gồm cả những người vô gia cư, cũng là những người sử dụng dịch vụ nhiều. Cơ sở dữ liệu Hệ thống Chăm sóc bao gồm Sức khỏe Hành vi, Chăm sóc Sức khỏe, Nhà ở, Quyền lợi và Dịch vụ Hỗ trợ và Sửa chữa Cộng đồng. Các dịch vụ bao gồm bố trí nhà ở, sắp xếp nơi tạm trú khẩn cấp, điều trị sức khỏe hành vi, xác minh điều kiện đủ để hưởng phúc lợi dịch vụ xã hội và cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Việc tích hợp các cơ sở dữ liệu này là không thể thiếu để cải thiện sự phối hợp của hoạt động và chất lượng chăm sóc cho những người có nguy cơ hoặc trong tình cảnh vô gia cư.

- **Trung tâm chuyên tiếp Yale**

Trung tâm Chuyên tiếp Yale sẽ cung cấp chỗ tạm trú cho tối đa 425 người vô gia cư hiện đang tạm trú tại Trung tâm Chuyên tiếp Courtyard và Khu vực Kế hoạch Dịch vụ Trung tâm. Trung tâm Chuyên tiếp Yale nhằm cung cấp chỗ ở, bữa ăn,

thiết bị vệ sinh và hỗ trợ quản lý hồ sơ, việc làm và nhà ở, chăm sóc sức khỏe, dịch vụ sức khỏe tâm thần và điều trị lạm dụng chất gây nghiện cùng với các dịch vụ hỗ trợ khác và giúp những người vô gia cư cải thiện sức khỏe tổng thể của họ và đem lại sự ổn định.

Quận sẽ tiếp tục ưu tiên sức khỏe và an toàn của cộng đồng. Những nỗ lực kết hợp của Hội đồng Giám sát và nhân viên của Quận nhằm chủ động giải quyết các tác động của đại dịch, cùng với khả năng quản lý tài khóa có trách nhiệm, sẽ giúp Quận dự đoán và giải quyết các thách thức khi chúng phát sinh. Trong thời gian khó khăn này, Quận vẫn cam kết thực hiện sứ mệnh biến Quận Cam thành "một nơi an toàn, lành mạnh và hạnh phúc để sống, làm việc và vui chơi."